



MARKET SURVEILLANCE: EXPECTATIONS FROM INDUSTRY

Claudio Celata
Assocomplast managing director



OUR ASSOCIATION



ASSOCOMAPLAST is

- a private organisation that promotes the made-in-Italy plastics & rubber technologies
- has 201 Members
- belongs to CONFINDUSTRIA (Federation of Italian Industries)
- belongs to EUROMAP (European Committee of Machinery Manufacturers for the Plastics and Rubber Industries).



CEN/TC 145

EUROPEAN STANDARD **EN 15067**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

December 2007

ICS 83.200

English Version

Plastics and rubber machines - Film converting machines for bags and sacks - Safety requirements

Machines pour les matières plastiques et le caoutchouc -
 Machines de fabrication de sacs et sachets - Prescriptions
 de sécurité

Kunststoff- und Gummimaschinen -
 Folienverarbeitungsmaschinen für Beutel und Säcke -
 Sicherheitsanforderungen

This European Standard was approved by CEN on 4 November 2007.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
 COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
 EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

© 2007 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved
 worldwide for CEN national Members.

Ref. No. EN 15067:2007: E

ASSOCOMAPLAST
 has been managing
 since 1995
 the Presidency
 and Secretariat
 of CEN Technical Committee 145
 for plastics and rubber machinery
 safety standards



"C" STANDARDS LIST

EUROPEAN STANDARD

EN 289

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

July 2004

ICS 83.200

Supersedes EN 289:1993

English version

Plastics and rubber machines - Presses - Safety requirements

Machines pour les matières plastiques et le caoutchouc -
Presses - Prescriptions de sécurité

Kunststoff- und Gummimaschinen - Pressen -
Sicherheitsanforderungen

This European Standard was approved by CEN on 16 April 2004.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

© 2004 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.

Ref. No. EN 289:2004 E

CEN/TC 145 issued the following specific standards:

- EN 201 - Injection moulding machines
- EN 289 - Presses
- EN 1114 - Extruders and extrusion lines
- EN 1417 - Two roll mills
- EN 422 - Blow moulding machines
- EN 12012 - Size reduction machines
- EN 12013 - Internal mixers

(more)



"C" STANDARDS LIST

EUROPEAN STANDARD

EN 14886

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

February 2008

ICS 83.200

English Version

Plastics and rubber machines - Bandknife cutting machines for
block foams - Safety requirements

Machines pour les matières plastiques et le caoutchouc -
Machines de coupe à couteau ruban pour blocs de mousse
- Prescriptions de sécurité

Kunststoff- und Gummimaschinen -
Bandmesserschneidmas für Blockschaum -
Sicherheitsanforderungen

This European Standard was approved by CEN on 12 January 2008.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

© 2008 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved
worldwide for CEN national Members.

Ref. No. EN 14886:2008: E

(follows)

- EN 12301 - Calenders
- EN 1612 - Reaction moulding machines
- EN 12409 - Thermoforming machines
- EN 13418 - Winding machines for film or sheet
- EN 15067 - Film converting machines for bags and sacks
- EN 14886 - Band-knife cutting machines for block foams



Assocomplast
ITALIAN PLASTICS AND RUBBER
PROCESSING MACHINERY AND MOULDS
MANUFACTURERS' ASSOCIATION

SI.MA.PLAST



ASSOCOMPLAST
has developed
a software to help
the Italian plastics and rubber
processing companies
to improve the knowledge
of the standards
and to increase the safety
in the workplaces.



SAFE WORKPLACES

Si.Ma.Plast. - Sicurezza Macchine per Plastica

Indietro Avanti Home Decalogo Suggerimenti Ripristina Opzioni Info

Azienda

Decreto Legislativo 532
Decreto Ministero Salute
DPR 37 del 12.01.1998
Decreto Ministeriale del 16/02/1982
DPR 689 del 25.05.1995
Decreto Ministero Intern
Decreto Legislativo 262
Decreto Legislativo 345
DPCM 25.02.2005
Decreto Ministero Intern
Decreto Ministero Ambie
Decreto Legislativo 334
Decreto Legislativo 626

Azienda

Decreto Ministeriale del 16/02/1982

start Documento1 - Micros... seminari CE aprile 05 Microsoft PowerPoint... Si.Ma.Plast. - Sicurezza... 9.27



SAFE WORKPLACES

The screenshot displays the 'Si.Ma.Plast - Sicurezza Macchine per Plastica' software interface. The main window is titled 'Produzione' and features a 3D perspective view of a factory floor with several industrial machines. A navigation pane on the left lists 'Norme' (UNI EN ISO 11402, UNI EN ISO 182-4, UNI EN ISO 182-3) and 'Leggi' (DPR 303 del 19.03.1956, DPR 547 del 27.04.1955, Decreto Legislativo 277 del 15.08., Decreto Legislativo 187 del 13.08., Decreto Legislativo 233 del 12.06., Decreto Legislativo 25 del 02.02.2, Decreto Legislativo 66 del 25.02.2, Decreto Legislativo 353 del 04.08., Decreto Legislativo 626 del 19.09., Decreto Legislativo 195 del 10.04.). A right-hand sidebar lists various machine types: 'Linea di estrusione per granuli', 'Macchina estrusione/soffiaggio', 'Linea estrusione film', 'Macchina ad iniezione', 'Linea di estrusione tubi/profil', 'Macchina termoformatrice', and 'Macchina termosaldatrice'. Below the 3D view is a 'Decalogo' section with a search bar and a list of safety rules under 'Prevenzione incendi' and 'Sicurezza'. The Windows taskbar at the bottom shows the Start button, several open applications, and the system tray with the date and time (9.18).



SAFE WORKPLACES

The screenshot displays the 'Si.Ma.Plast - Sicurezza Macchine per Plastica' software interface. The main window shows a diagram of a 'Linea di estrusione tubi/profilati' with numbered safety points (1-11). A sidebar on the left lists the components: 1. Estrusore, 2. Area estrusore banco tubi, 3. Banco tubi, 4. Banco di raffreddamento, 5. Traino, 6. Area traino-taglierina, 7. Taglierina, 8. Bicchieratrice, 9. Pulpito comandi, 10. Quadro elettrico, 11. Impianto pneumatico. The current view is on page 8, titled '8. Bicchieratrice', which contains the following text:

8 - Taglierina-Bicchieratrice

8.1 Condizioni di Conformità:

L'accessibilità ai tubi in movimento deve essere impedita con:

- con ripari perimetrali fissi e/o interbloccati
- oppure, solo nel caso non vi sia il rischio di proiezione di parti
- con dispositivi di protezione, quali per es. barriere di fotocellule di sicurezza,

Requisito applicabile: 1.3.7 Prevenzione dei rischi dovuti agli elementi mobili

- 1.4.1 Caratteristiche richieste per le protezioni ed i dispositivi di protezione (Requisiti generali)
- 1.4.2.1 Requisiti particolari per le protezioni (Protezioni fisse)
- 1.4.2.2 Requisiti particolari per le protezioni (Protezioni mobili)

Norme applicabili: UNI EN 12100-1
UNI EN 12100-2
UNI EN 294
UNI EN 574
UNI EN 811
UNI EN 999
CEI EN 61406-1



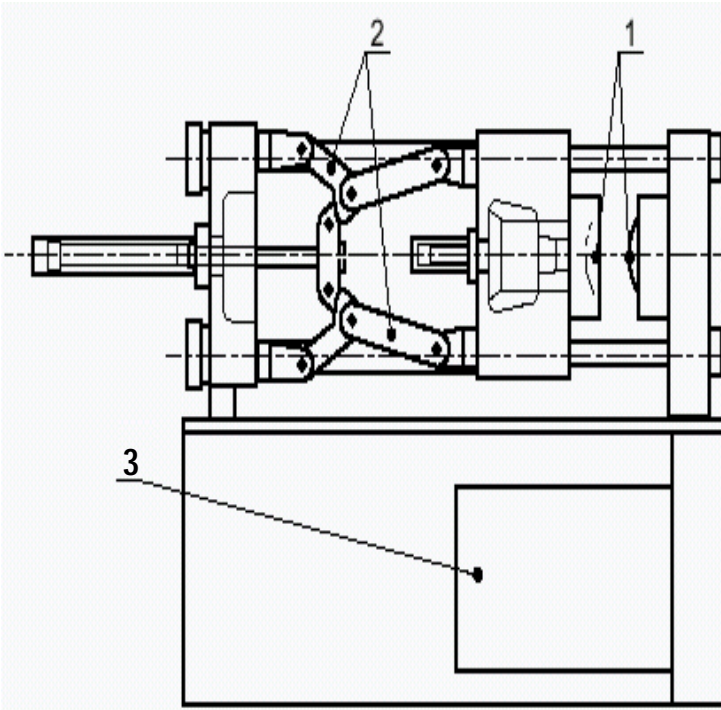
(MACHINERY DIRECTIVE)



The correct enforcement of the Machinery Directive as well as the relevant "B" and "C" standards, besides a careful risk assessment, should be evident from the presence of CE mark on machines and equipment.



(MECHANICAL HAZARDS)



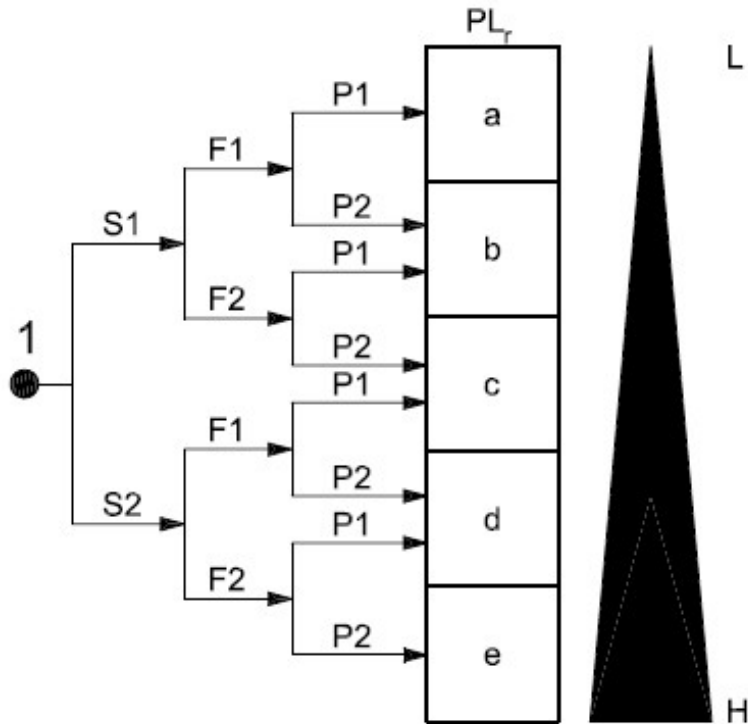
For the machine designer and for the user is rather simple to recognize the mechanical danger areas. Just an example: in an injection moulding machine

- 1) mould area
- 2) clamping mechanism area
- 3) discharge area

should be self evident.



EN ISO 13849:2008



Some "B" standards are really complex to be deeply and properly understood. The choice of safety-related parts of control system could be really difficult, indeed.



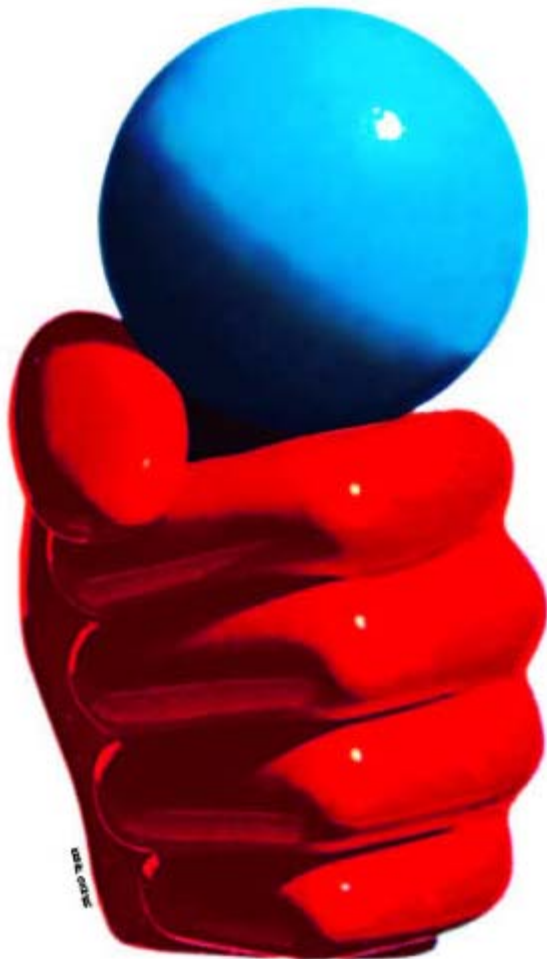
CUSTOM CONTROLS



From the inspections made by the Genoa port's custom authorities with ASSOCOMAPLAST technical aid, 75% of CE marked plastics machines have not fulfilled the requirements of the Machinery Directive



(CHECK DURING SHOWS)



A further task of
ASSOCOMAPLAST
is the help desk
for safety verification
on the machines
that will be organized at
PLAST'09

(Milan, March 24-28, 2009
the second largest
plastics and rubber
trade show in Europe).



EXPECTATIONS



Considering the difficulties and the costs for the design and the construction of machines according to the Machinery Directive and the initiatives planned by the Associations, the European manufacturers are expecting an effective surveillance of the domestic market. From whom? When?



Assocomaplast
ITALIAN PLASTICS AND RUBBER
PROCESSING MACHINERY AND MOULDS
MANUFACTURERS' ASSOCIATION

ITALIAN ORIGINALITY



Can the machinery industry
do more?

With its own strenght only?

For more information:

e-mail: info@assocomaplast.org

telefax: +39 02 57512490

www.assocomaplast.org